

Título del Proyecto de Investigación  
al que corresponde el Reporte Técnico:

La vanguardia literaria en el Paso del Norte en pleno siglo XXI.

Tipo de financiamiento

Sin financiamiento

Fecha de Inicio: 26/07/2021

Fecha de Término: 31/08/2022

Tipo de Reporte

Parcial

Final

Autor (es) del reporte técnico:

Margarita Salazar Mendoza

# TÍTULO DEL REPORTE TÉCNICO

## Resumen del reporte técnico en español (máximo 250 palabras)

El escenario de la escritura creativa se ha ido consolidando en esta región, conocida antaño como el Paso del Norte. En Ciudad Juárez se dio un boom en ese sentido, abundaron las mesas de lectura, los talleres de escritura, las publicaciones y autopublicaciones y la presentación de obras.

La apertura del programa de Literatura en la UACJ ha sido un factor determinante para impulsar la creación literaria; posteriormente, el auge tecnológico con la consecuente facilidad de comunicación con el resto del mundo propició que los individuos buscaran penetrar en este reducido grupo intelectual para figurar como escritores. Entre los egresados figuran principalmente seis jóvenes que han descollado en el ambiente cultural de la ciudad, a través de la actividad escritural.

Ellos son: Francisco Serratos, Antonio Rubio Reyes, María del Carmen Rascón, Diego Ordaz, Marco Antonio López Romero y Jaime Cano Mendoza. Uno de ellos nació en 1979, otro en 1982 y el resto durante la década de los 90. Todos han publicado obra de diversos géneros, incluso, tres han ganado premios resultado de su escritura.

Toda obra literaria consta de dos grandes e indisolubles elementos: el fondo y la forma. Estos jóvenes han optado por contenidos diversos a los que venían eligiendo autores juarenses de generaciones anteriores y, también respecto a la forma es distinta a la que se ha venido presentando de los autores no egresados del programa de Literatura. Estos estudiantes que cursaron dicho programa muestran un estilo más cuidado, una forma más pensada, un juego más “literaturizado”.

## Resumen del reporte técnico en inglés (máximo 250 palabras):

The creative writing scene has been consolidated in this region, once known as the Paso del Norte. In Ciudad Juárez there was a boom in that sense, public reading, writing workshops, publications and self-publications, and the presentation of works abounded.

The opening of the Literature program at the UACJ has been a determining factor in promoting literary creation; later, the technological boom with the consequent ease of communication with the rest of the world led individuals to seek to penetrate this small intellectual group to appear as writers. Among the graduates are mainly six young people who have excelled in the cultural environment of the city, through the scriptural activity.

Those young people are Francisco Serratos, Antonio Rubio Reyes, María del Carmen Rascón, Diego Ordaz, Marco Antonio López Romero and Jaime Cano Mendoza. One of them was born in 1979, another in 1982 and the rest during the 90s. All have published works of diverse genres, even three have won awards because of their writing.

Every literary work consists of two great and indissoluble elements: the background and the form. These young people have opted for different contents to those who had been choosing Authors from Juarez from previous generations and, also with respect to the form it is different from the one that has been presented by authors not graduated from the Literature program. These students who cursed this program show a more careful style, a more thoughtful way, a more "literaturized" game.

### **Palabras clave:**

Creación literaria, Ciudad Juárez, vanguardia, egresados de la carrera de Literatura.

### **Usuarios potenciales (del proyecto de investigación)**

Primeramente, entre los usuarios potenciales se encuentran los estudiantes y los egresados del Programa de Literatura que se ofrece en la UACJ.; así mismo, los profesores de dicho programa y académicos de otros centros universitarios del país o internacionales que estén interesados en los estudios regionales o estudios culturales.

### **Reconocimientos**

Agradecimientos a la institución, estudiantes que colaboraron, instituciones que apoyaron a la realización del proyecto, etc.

Antes que nada, agradezco el apoyo que la Universidad Autónoma de Ciudad Juárez brinda a sus profesores-investigadores para llevar a cabo investigaciones sin

financiamiento externo. Esto incrementa el conocimiento del profesor, lo cual redundará en una mejor preparación de los estudiantes, tanto de pregrado como de posgrado.

## 1. Introducción

## 2. Planteamiento

Es normal que de generación en generación se rompan hábitos y costumbres, que los jóvenes se rebelen contra lo “viejo”, lo establecido por sus padres y los adultos en general, motivados muchas de las veces por la moda del momento. En el arte también sucede lo propio. Los más jóvenes, cuyas intenciones son incursionar en el ambiente artístico, pretenden dejar de lado la tradición para incursionar en sus propias concepciones estéticas; que logren productos que puedan ser calificados de notables dependerá de sus capacidades y conocimientos.

Lo que estoy estudiando es traer a colación la escritura de los más jóvenes, específicamente de estudiantes egresados del programa de Literatura, pues al tener ya una vida de más de dos décadas, ese proyecto ha madurado y ha logrado repercutir en la escritura que ahora circula en la ciudad. Esa escritura ha salido de la pluma de gente principiante, personas con conocimientos que, además, han nacido a finales del siglo XX o principios del XXI, por lo que no sólo se están atreviendo a proponer cosas nuevas, sino que sus propias circunstancias contextuales les han dado experiencias que los escritores más maduros no vivieron.

Así, es posible hablar de un movimiento de vanguardia, dentro del ambiente local de creación literaria, ya que este alude a las personas y a sus obras, ya sea experimentales o innovadoras. Principalmente esos movimientos tienen que ver con la actividad artística, por supuesto, se dan dentro de un ambiente cultural y político; y abarcan otras disciplinas, como la filosofía. Se trata de un empuje de los límites de lo que hasta cierto punto ha sido el *statu quo*. Se aboga por la libertad de expresión, de ahí que se altere la estructura de las obras, que se aborden temas tabúes, que se opte por un lenguaje crudo o, incluso, que se dé importancia a aspectos como la tipografía.

### 2.1 Antecedentes

Antes del cambio de siglo del XIX al XX, Ciudad Juárez era conocida como el Paso del Norte. En dos centurias esta región ha sido escenario no sólo de hechos tan conocidos como la Revolución Mexicana, sino que también ha visto un desenvolvimiento, de menor a mayor de un específico ambiente cultural. Durante finales del siglo XX la escritura creativa se ha ido consolidando gracias a varios momentos; primeramente, el taller que en la década de los ochenta se ofreció en el Museo de Bellas Artes; luego, por la apertura del programa de Literatura en la UACJ en 1998; posteriormente, el auge tecnológico con la consecuente facilidad de comunicación con el resto del mundo propició que los individuos buscaran penetrar en ese reducido grupo intelectual para figurar como escritores. En Ciudad Juárez se dio un boom en ese sentido, abundaron las mesas de lectura, los talleres de escritura, las autopublicaciones y la presentación de obras.

En ese afán por ser reconocidos como autores, las publicaciones de grupo fueron un medio idóneo para salir del anonimato, para mostrarse en público. Se publicaron libros y una abundante producción en compilaciones, las conocidas *plaquettes*. Este término es de origen francés, puesto en circulación por poetas del siglo XIX para difundir textos de corta extensión, cuentos o poemas. Tales folletos, que andan alrededor de las veinte páginas, se han vuelto muy frecuentes en Ciudad Juárez; se ha convertido en el medio ideal para mostrar la labor que se lleva a cabo en los talleres literarios, que se ofrecen ya sea de manera gratuita

## 2.2 Marco teórico

Ha pasado ya el tiempo en que se creía que la creación se daba en humanos que habían sido inspirados de una u otra forma. Desde el siglo XIX (y desde antes, por ejemplo, con la obra del escocés Alexander Gerard, *Un ensayo sobre el genio*<sup>1</sup>) con el establecimiento formal de la sociología por parte de Auguste Comte con su obra *Curso de Filosofía Positiva* -1830-1840-<sup>2</sup> y el desarrollo de la psicología por el reconocido Sigmund Freud,

---

<sup>1</sup> Alexander Gerard, *Un ensayo sobre el genio* (pról. Iliá Galán, trad. Herminio Andújar). Almagro, Ediciones Siruela, 2009.

<sup>2</sup> Auguste Comte, *Curso de Filosofía Positiva*. Buenos Aires, Ediciones Libertador, 2004.

*Psicopatología de la vida cotidiana* (1901)<sup>3</sup> dejó de pensarse en la creación artística como una actividad propia de unos cuantos elegidos.

Esto llevó a un enfoque distinto al comprender que detrás de toda obra de creación hay un bagaje cultural, amén de los conocimientos y el trabajo necesarios. Así fue planteado desde la obra del filósofo Friedrich Nietzsche (en donde habla de los artistas y los escritores) hasta autores como Abraham Moles con su teoría de la comunicación,<sup>4</sup> en la que sostiene que la labor de los creadores se ve influida por el medio ambiente.

Por supuesto, lo anterior no fue totalmente nuevo. Ya en la cultura clásica Aristóteles y Quintiliano explicaron cómo se obtenían obras creativas excepcionales. Luego retoma el asunto Eric Bentley para comentar la fuente de dónde proceden las historias para el género dramática y él mismo se responde que de la vida.

Así mismo, interviene en el presente estudio el concepto de vanguardia. Este ha sido tomado Peter Bürger,<sup>5</sup> para explicar un momento en la aparición de nuevas corrientes artísticas. Los movimientos de vanguardia en la literatura (como en el arte en general) buscan renovar la expresión, reacciona contra los valores, la producción estética anterior y la tradición literaria. Se deriva del término francés *avant-garde*, que a su vez procede al ambiente militar, y se refiere a ese grupo que va delante, la punta de lanza -en sentido figurado-.

Por último y toda vez que nos interesa ver la repercusión de la formación académica en los jóvenes autores, ha sido necesario tomar lo que Pascual Martínez Freire afirma acerca del conocimiento, que éste “se reduce a procesar información”, característica intelectual compatible con la espiritualidad, “conformada esta última por fenómenos mentales como las emociones, la libertad y los valores”.<sup>6</sup>

---

<sup>3</sup> Sigmund Freud, *Psicopatología de la vida cotidiana* (trad. José Luis Etcheverry) en *Obras completas Vol. 6*. Buenos Aires, Amorrortu Ediciones, 1991.

<sup>4</sup> Abraham A. Moles, *Creatividad y métodos de innovación*. Madrid, Ibérico europea de ediciones, 1977.

<sup>5</sup> Peter Bürger, *Teoría de la vanguardia* (trad., Jorge García; pról., Helio Piñón). Barcelona, Ediciones Península, 2000, 193 pp.

<sup>6</sup> Pascual Martínez Freire, *La importancia del conocimiento. Filosofía y ciencias cognitivas*. Madrid, Editorial Netbiblo, 2007, p. 182.

### 3. Objetivos (general y específicos)

Los objetivos, tanto general como específicos, se mantienen:

Mostrar que la formación académica en el ámbito humanístico propicia el desarrollo de una vanguardia literaria dentro del ambiente cultural de Ciudad Juárez.

Exponer qué es un movimiento de vanguardia literaria en Ciudad Juárez y cuáles son sus características.

Revelar los rasgos principales de la labor creativa de los estudiantes egresados del programa de Literatura de la UACJ.

Establecer las diferencias entre los creadores con formación académica y quienes no la tienen.

Explicar cómo la formación académica es fundamental para el progreso de la expresión literaria.

### 4. Metodología

Las acciones que han permitido desarrollar esta investigación de corte cualitativo incluyen la lectura, el análisis estilístico, la literatura comparada y el estudio de la representación literaria. Todo ello traducido, como resultado, en un texto que muestre los hallazgos de la investigación.

### 5. Instituciones, organismos o empresas de los sectores social, público o productivo participantes (Si aplica)

No aplica.

### 6. Resultados

Entre los resultados se tienen estas pequeñas semblanzas de los autores estudiados.

Antonio Rubio Reyes (1994). Estudio Literatura Hispanomexicana en la Universidad Autónoma de Ciudad Juárez. Coordina junto con unos compañeros de la carrera el taller

de creación *Desmadre literario*. Participó en 2014 en un taller de poesía impartido por el poeta Jorge Humberto Chávez y formó parte del "Colectivo palabristas". Ha colaborado en las revistas *Paso del Río Grande del Norte* y *Cuadernos Fronterizos*, así como en *Bitácora de vuelos* con un acercamiento reflexivo sobre la Navidad.

Francisco Serratos (Veracruz, 1982). Ensayista, crítico y editor mexicano. Licenciado en Literatura por la Universidad Autónoma de Ciudad Juárez, Maestro en Español por la New Mexico State University. Doctor por la Arizona State University. Autor de tres libros. Investiga y escribe sobre literatura, humanismo ambiental, estudios de animales y teoría política. Ha publicado en revistas de México y Estados Unidos de América como *Horizontal*, *Crítica*, *Lado B*, *Picnic*, *Este país*, *Nexos* y *Tierra Adentro*. Junto con Bernardo Xáuregui, dirige la editorial indie Bagatela Press, situada en la ciudad fronteriza de El Paso, Texas. Es autor del ensayo *La memoria del cuerpo. Salvador Elizondo y su escritura* (2010), de la novela corta *Bordeños* (2014) y del ensayo *Breve contrahistoria de la democracia* (2017).

María Rascón es escritora, investigadora literaria y activista feminista interseccional. Licenciada en Literatura Hispanomexicana (UACJ-UNAM) y diplomada en Literatura Mexicana del Siglo XX, Literatura Europea Contemporánea y Literaturas Mexicanas en Lenguas Indígenas por el Instituto Nacional de Bellas Artes y Literatura. Integrante de los cursos Masterpieces of World Literature (HarvardX) y Literatura Chicana-Fronteriza (CCL Xavier Villaurrutia). Fundadora de Las cartas de Amora, espacio de entrevistas a escritoras mexicanas y fronterizas, así como de Teatro Virtual Fronterizo, productora independiente de puestas en pantalla. Autora de la novela corta, *Apenas hombre*.

Diego Ordaz (Parral en 1979) es autor de la novela *Los días y el polvo* (Puente Libre Editores, 2010 y UACJ, 2019).

## 7. Productos generados

Incluir aquí los productos generados con el proyecto, tales como: artículos de investigación, capítulos de libros, libros, memorias de congreso, patentes, formación de recursos humanos, etcétera.

Se integrará en los anexos las evidencias.

Toda vez que este documento es un reporte técnico parcial, entre los productos hasta ahora obtenidos se encuentran tres propuestas de publicación, dos de las cuales ya han sido aceptadas, una, “Del terror gótico a las aventuras de corte fantástico” en la *Revista Archipiélago* y la otra, “De los avatares de un hombre feo”, aceptado en la *Revista Pacarina del Sur* (ambas evidencias se entregan juntamente con ese reporte parcial).

## 8. Conclusiones

Entre las conclusiones parciales tenemos la siguiente tabla para los estudiantes egresados del Programa de Literatura de la UACJ.

<b>Matricula</b>	<b>Nombre</b>	<b>año de nac.</b>	<b>programa</b>	<b>fecha de ingreso</b>	<b>fecha de egreso</b>	<b>observaciones</b>
149646	María del Carmen Rascón	1993	Literatura	ago-dic 2015	ago-dic 2019	egresado
11251	Jaime Cano Mendoza	1992	Literatura	ago-dic 2011	feb-jun 2015	titulado
123578	Antonio Rubio Reyes	1994	Literatura	ago-dic 2012	feb-jun 2016	titulado
63472	Francisco Arellano Serratos	1982	Literatura	ago-dic 2002	ago-dic 2006	titulado
104359	Marco Antonio López Romero	24/02/1990	Literatura	ago-dic 2010	ago-dic 2012	baja
129801	Marco Antonio López Romero		Literatura	ago-dic 2013		activo
142049	Marco Antonio López Romero		Periodismo	ago-dic 2014		activo (nunca se inscribió al primer semestre)
44672	Diego Ordaz Ramírez	26/03/1979	Derecho	ago-dic 1997		baja
48114	Diego Ordaz Ramírez		Literatura	ago-dic 1998	feb-jun 2004	egresado

85595	Diego Ordaz Ramírez		Maestría en Cultura	feb-jun 2007	inactivo (nunca se inscribió en el primer semestre)
-------	------------------------	--	------------------------	-----------------	--

Así mismo, entre los resultados parciales, es decir, los ya obtenidos, es notorio que todos estos jóvenes autores

## 9. Mecanismos de transferencia. (Si aplica)

No aplica.

## 10. Contribución e impacto del proyecto

La contribución podrá ser notoria una vez que se concluya con el proyecto. Por lo pronto, ya se pueden leer dos artículos relacionados con los textos que se analizan, en los que ya se muestran rasgos de estilo, se explican estructuras y se habla del fondo, de las historias en ellos contadas. Tales textos están abiertos al público, pues las revistas en las que han visto la luz circulan tanto de forma impresa como electrónica.

## 11. Impacto económico, social y/o ambiental en la región

El impacto, que básicamente será social, todavía no es notorio, ya que el trabajo de investigación no ha concluido, pues se encuentra en proceso.

## 12. Referencias (bibliografía)

Bürger, Peter, *Teoría de la vanguardia* (trad., Jorge García; pról., Helio Piñón). Barcelona, Ediciones Península, 2000, 193 pp.

Cano, Jaime, *Miseónica*. Barcelona, Ediciones Oblicuas, 2020, 92 pp.

Comte, Auguste, *Curso de Filosofía Positiva*. Buenos Aires, Ediciones Libertador, 2004.

Freud, Sigmund, *Psicopatología de la vida cotidiana* (trad. José Luis Etcheverry) en *Obras completas Vol. 6*. Buenos Aires, Amorrortu Ediciones, 1991.

Gerard, Alexander, *Un ensayo sobre el genio* (pról. Iliá Galán, trad. Herminio Andújar). Almagro, Ediciones Siruela, 2009.

López Romero, Marco Antonio, *A la orilla del río, este desierto*. Ciudad Juárez, UACJ, 2018, 237 pp.

Martínez Freire, Pascual, *La importancia del conocimiento. Filosofía y ciencias cognitivas*. Madrid, Editorial Netbiblo, 2007, p. 182.

Moles, Abraham A., *Creatividad y métodos de innovación*. Madrid, Ibérico europea de ediciones, 1977.

Nietzsche, Friedrich, *Humano, demasiado humano* (trad. Alfredo Brotons Muñoz). Madrid, Akal, 2001, 216 pp.

Ordaz, Diego, *Permutaciones para el estertor del mundo*. Torreón, Brown Bufalo Press, 2017, 96 pp.

Rascón, María, *Apenas hombre*. San Luis Potosí, Crisálida Ediciones, 2020, 53 pp.

Rubio Reyes, Antonio, *Blu*. Ciudad Juárez, Anverso Editores, 2019, 27 pp.

Serratos, Francisco, *Bordeños*. México, Consejo Nacional para la Cultura y las Artes (Fondo Editorial Tierra Adentro; 498), 2014, 98 pp.

Serratos, Francisco, *Breve contrahistoria de la democracia*. Festina Publicaciones, 2017, 115 pp.

### 13. Anexos

Se anexan los dos textos enviados a publicación:

#### **Anexo A.**

##### **Del terror gótico a las aventuras de corte fantástico**

Jaime Cano Mendoza egresó del programa de Literatura que se imparte en la Universidad Autónoma de Ciudad Juárez, en junio del 2015, carrera a la que ingresó justo cuatro años antes. Después cursó la Maestría en Estudios Literarios en la misma institución. Su tesis de licenciatura se tituló *El lenguaje mítico en Los días de sombra, de Liliana Bodoc* y la de la maestría, *El doppelgänger como metáfora de la psique en los cuentos de Francisco Tario*. Cano Mendoza nació en Ciudad Juárez, en 1992, y actualmente se desempeña como profesor. Antes de publicar la obra que nos interesa en esta reseña, él ya había publicado trabajos sueltos.

Después de un tiempo de haber concluido su formación académica, afirmó en su cuenta de Facebook: “decidí estudiar letras por el deseo de escribir cuentos y novelas en el futuro”. Así mismo, mencionó el propio Jaime: “Mi película favorita es *El Señor de los Anillos*, y entre mis autores predilectos están Julio Verne, Jorge Luis Borges y Francisco Tario”. Además, él cree que “la fantasía nunca debe considerarse evasiva, pues solo nos ayuda a comprender la realidad desde otras perspectivas a través del ingenio de la imaginación”. Rematemos este párrafo con otra declaración de Cano, quien expresa: “intento guiar mi vida a través del viaje del héroe de Joseph Campbell”, pues esta confesión confirma de antemano una influencia que se adquiere dentro del ambiente académico.

Aterrizamos así en *Miseónica*, su primer libro de cuentos, que fue publicado en el 2020 por Ediciones Oblicuas. Esta obra está dividida en ocho relatos, “al puro estilo del horror lovecraftiano, es decir, se trata de un conjunto de narraciones impregnadas de elementos fantásticos extraños y realidades superpuestas”, tal como reza la contraportada del libro. Precisamente por lo anterior y por algunos aspectos que comentaremos, su formación académica es patente en este libro suyo. Para empezar, notemos los elementos paratextuales obvios, me refiero a los títulos: “Dasein”, “Siela”, “Dzulum”, “Epílogo”, “Pródromos”, “Tóolok”, “Uyanis” y “Miseónica”, éste último da título al libro.

El primero de ellos, “Dasein”, es un término alemán que combina dos palabras, ser (*sein*) y ahí (*da*), cuya unión remite en sentido literal, a ‘ser-ahí’, de lo que se desprende el significado de ‘existencia’. En su *Diccionario*, Ferrater Mora, da una primera definición:

**DASEIN.** En el artículo Existencia nos hemos referido al modo como ciertos filósofos, tales Heidegger y Jaspers, han tratado este tema. Hemos distinguido entre el concepto de existencia en los dos autores escribiendo «Existencia» (en mayúscula) al referimos a Heidegger y «existencia» al referirnos a Jaspers (o también al referimos al concepto heideggeriano de *Existenz* y al concepto de existencia en general y en la mayor parte de las tendencias filosóficas).

Un joven que no ha alcanzado los 30 años cuando escribe un cuentario, en el que uno de los textos se titula de dicha manera, *Dasein*, demuestra un conocimiento de los clásicos.

Cuestión que se corrobora con el epígrafe inserto inmediatamente después del título y antes de iniciar propiamente con la historia.

*Dasein*

El mundo es un compuesto de todas estas cosas;  
uno, el dios derramado en todas ellas;  
una la sustancia, una la ley, una la razón.

Marco Aurelio

Recordemos que el epígrafe funciona como base hermenéutica para explicar (o interpretar) un texto.

Una excelente obra en la que el uso del epígrafe es ejemplar, es la novela de Juan Miguel de Mora -quien ha sido considerado el mejor exponente de la literatura mexicana de ciencia ficción mexicana-, cuyo título es *Otra vez el día sexto* (1967). Y el epígrafe por él elegido proviene del *Génesis* (27-31), que dice: “Y creó Dios el hombre a su imagen... / Y fue la tarde y la mañana del día sexto...” (1967: 1). Al leer la historia es notorio el ciclo que se repite comparándolo con lo contado en ese libro bíblico.

Este texto de Jaime se mueve por la especulación metaficcional, historia en la que un escritor se horroriza cuando sus personajes de ficción cobran vida y él mismo se autoficcionaliza. En *Niebla* de Miguel de Unamuno se produce, como en la historia de Jaime, precisamente el enfrentamiento entre creador y personaje. En Unamuno, Augusto lo enfrenta y sostienen este diálogo:

—¿Cómo? —exclamó Augusto sobresaltado—, ¿que me va usted a dejar morir, a hacerme morir, a matarme?

—¡Sí, voy a hacer que mueras!

—¡Ah, eso nunca!, ¡nunca!, ¡nunca! —gritó.

En el relato de Cano llega un momento en que el narrador desea “papel y pluma para hacerlos desaparecer, para arrojarlos por el acantilado” (p. 21), y lo logra, “En una de las curvas más escarpadas tuvo un impulso; [...] Lo hice. Empujé a Francisco por el borde y cayó al precipicio” (p. 21).

Respecto al segundo de los relatos de Cano, titulado “Siela”, alude a un término lituano-español, que significa alma, con sus sinónimos: espíritu, ánimo, psique, ánima. Este texto, de terror gótico clásico, versa sobre la historia de un violinista, cuyo objetivo

es concluir una composición musical para su amada a quien se la interpreta en su tumba. La historia sucede en un periodo muy corto, dos días y sus noches, lo cual es anunciado desde la primera frase; sin embargo, se trata de un relato singulativo de narrador intradieético, de acuerdo con la clasificación de Gérard Genette. El final es más que sugerente sobre el contenido: “Al alba siguiente, la estatua de un hombre abrazado a una de las lápidas se desmoronó y fue arrastrada por el viento” (p. 37). Temas similares fueron tratados por Gustavo Adolfo Bécquer en su rima XXXIX o, incluso, y salvando la distancia y en sentido inverso, el mito de Pigmalión y Galatea.

Por lo que hace al tercero de los cuentos, su título corresponde a un término de la mitología mexicana. El *dzulúm* se refiere a una bestia, un monstruo propio de la cultura maya, en la sierra de Chiapas. Esta criatura misteriosa aparece en la literatura a mediados del siglo XX, específicamente en la novela *Balún Canán* de Rosario Castellanos. Ahí se describe de la siguiente manera: es un animal, por las noches recorre sus dominios, “no se mueve por hambre sino por voluntad de mando”, diezma los rebaños, “muy hermoso”, hasta las personas “le pagan tributo”, deja estragos por dondequiera y “un terror que seca las ubres de todos los animales que están criando”. En esta historia de Castellanos, una joven hermosa “lo miró y se fue tras él como hechizada. [...] Él iba adelante, bello y poderoso, con su nombre que significa ansia de morir”. Este relato de Jaime Cano es de aventuras, de corte fantástico, en el que se narran las andanzas de un español, cuyo “oficio está en el extremo de una escopeta” (p. 45), junto a mexicano, un académico concentrado “en los campos de literatura y mitología” (p. 45). Su final es simplemente impredecible.

“Pródromo” apunta a un nombre masculino para aludir a la señal o al malestar que precede a una enfermedad; su uso principal se da en la medicina. Así, se habla de los pródromos del parto o de enfermedades virales como el sarampión, la varicela o el herpes. Es un término de procedencia griega, como muchos utilizados en la medicina, que significa “precursor”. Después se incrustó en el latín y llegó hasta nuestro español. Éste es el texto de Jaime más corto de todo el libro. La cuestión precursora de lo narrado en el cuento tiene que ver con el inminente ataque de una bestia.

Es común la confusión entre dos conceptos, *toloc* y *tóolok*; la primera es una palabra de uso común en Mérida para referirse a la iguana, en el maya de la zona equivale

a *juuj*. La otra palabra, *tóolok*, un vocablo maya, es para nombrar a otras especies de reptiles, cuya característica común es la cresta. Se cree que la confusión entre ambos términos se dio a finales del siglo XIX y principios del siglo XX, principalmente entre los hablantes del español que se acercaron al maya. Este preámbulo nos es útil para comprender la historia contada por Cano en el texto que lleva tal título y que inicia con una serie de frases cortas que funcionan como un estribillo durante el desarrollo de la historia y cuyo escenario abre en la cancha de un juego de pelota ubicada en Chichen Itzá.

La palabra turca *uyaniş* es la que da título al penúltimo de los relatos de este libro de Jaime Cano. La primera frase: “Abrió los ojos y no supo si ya están abiertos” (p. 79) recoge con fidelidad su definición, el instante de la transición del sueño al despertar. Sólo que en este caso el protagonista despierta en un mundo desconocido, en uno donde “el mercado estaba lleno de tapetes colgantes, vasijas de cuellos largos, monos disfrazados y hombres con turbantes” (p. 79); una pesadilla que se repite.

El último de los textos que proporciona el título al libro cierra muy metaficcionalmente: un escritor que presenta su libro titulado *Miseónica* en una Décimotercera Feria Estatal del Libro Infantil y Juvenil. Su obra “explora los temas del odio y la misericordia en trece cuentos de corte surrealista” (p. 85) reza ahí. La cucaracha de la historia recuerda el insecto de la *Metamorfosis* de Kafka. ¿Tenía Jaime esa famosa obra en la cabeza cuando escribió su relato?

Tanto la forma como el contenido de este conjunto de textos hablan de la formación académica del autor. Todas sus páginas están plagadas de alusiones a múltiples aspectos de la cultura española y mexicana, a personajes históricos como el rey Alfonso XIII el Africano, o lugares: Barcelona y Chapultepec; al ambiente académico es persistente entre sus páginas. Los títulos, los epígrafes, los términos en otras lenguas, aún las descripciones de lugares tan disímiles como alguno de Europa o de Turquía o de la selva del sur de México.

Sobresale, así mismo, un elemento metaficcional constante, pues menciona conceptos propios de la lengua y la literatura: periódicos (p. 41), libros (p. 9), “el estudio y el arte literario” (p. 9); hace llamados explícitos como el siguiente: “Discúlpame, lector, pero necesito desahogarme con estas exclamaciones en papel, pues nadie en el mundo me

escuchará de viva voz” (p. 9); busca tiempo y espacio “para terminar la novela que me había propuesto escribir” (p. 9); o la conciencia de que el “mejor momento para escribir historias de horror es a las tres de la mañana” (p. 7); un personaje escribe una carta que le envía al protagonista de su tercer cuento, el doctor en literatura Cambeiro. Además, cita obras existentes como las *Leyendas mexicanas* de Roa Bárcena y otras -*Criaturas terrenales y del inframundo* de Sigmund Peterson-, producto de su invención, tal como gustaba Borges de hacer.

Es innegable pues la formación académica de este joven autor, visible en su estilo cuidado, en el juego metaficcional, en la elección del género fantástico para la composición de sus historias, sin mencionar las continuas alusiones al ambiente académico que pueblan todo el libro, desde la primera hasta la última página.

### **Bibliografía**

Cano, Jaime, *Miseónica*. Ediciones Oblicuas, Barcelona, 2020, 92 pp.

Castellanos, Rosario, *Balún Canán*. FCE, México, 1957.

Roa Barcena, José María, *Leyendas mexicanas*. México, Librería Mexicana, 1862.

### **Anexo B.**

#### **De los avatares de un hombre feo**

Los autores de obras literarias, y quizá los lectores también, esperan de una reseña un texto divertido, palabras que les hagan pasar un buen rato, ligero, que les permita leer sin mayores tribulaciones. Mas soy una mujer irremediabilmente pesimista y me cuesta mucho reírme de la fealdad, más en tiempos de la tolerancia sin límites. Así que vayamos a las reflexiones que esta novelita, *Apenas hombre* de María Rascón, me ha causado.

Actualmente al escuchar el término avatar se aparece a la mente del que escucha, la “representación gráfica de la identidad virtual de un usuario en entornos digitales”, una acepción que ofrece la RAE y propia del campo de la informática; sin embargo, la primera de sus acepciones está relacionada con la palabra vicisitud. Ésta nos lleva al orden continuado de sucesos, ya sean prósperos o adversos. En palabras menos complejas, se puede aludir a las circunstancias, es decir, el escenario en el que se mueve alguien, su entorno, los accidentes del mundo propio de un individuo, su tiempo, el lugar, el ambiente.

Así, bastante triste es que un hombre jamás haya tomado la mano de una chica ni que haya sabido de la sensación de un beso o de un cuerpo femenino recostado a su lado. Mas, ¿cómo podría darse eso si el hombre es feo, muy feo? Este individuo, el protagonista de la historia, es bajo, “chaparro” diría alguien más aventado que yo, más bien miedoso, inhibido, un ser casi invisible, ignorado. Pero ¿podría ser de otro modo? Él mismo reconoce que sus dientes están chuecos, llenos de sarro, con hoyos; ¿sonreír?, ¡ni por equivocación! Incluso está consciente de que algunas personas “han ganado en la lotería genética” a los que sólo les basta con existir.

Y, efectivamente, la herencia genética, hasta ahora, es cuestión de azar. Nuestros rasgos físicos dependen de la combinación obtenida de la unión de dos seres que han traído al mundo a un hijo. Contra eso, ¿cómo luchar? Otro gallo nos cantará cuando los problemas éticos que “tras el descubrimiento del CRISPR-Cas9 como un método de edición genética” (Bellver Capella, 2016: 223) se solventen, o se ignoren. El mismo protagonista está consciente de que para donar esperma se requiere que el donante sea poseedor de los deseables atributos físicos, como “ser alto” (Rascón, 2020: 13). Es fácil deducir que los donantes de semen para la inseminación artificial o para la fecundación in vitro deben reunir requisitos, como juventud, no padecer enfermedades infecciosas transmisibles a la descendencia, ni genéticas, ni antecedentes familiares de alteraciones hereditarias, en otras palabras, se busca la excelente salud, tanto física como mental, lo cual se comprueba mediante los rigurosos análisis de laboratorio. Mientras tanto, el personaje de esta novelita ha tenido que lidiar con su suerte, como cualquier mortal.

Además de su poca fortuna genética no es posible dejar de lado su ambiente formativo. Ya Émile Zola en sus polémicos ensayos sobre la estética naturalista argumenta que “existe un determinismo en las condiciones de existencia de los fenómenos naturales” (1973: 43), retomando la idea de Bernard, quien “llama «determinismo» a la causa que determina la aparición de los fenómenos” (1973: 43). Aunque Zola teoriza sobre la novela experimental y en su misma época fue duramente criticado, fue Oscar Wilde quien con sus palabras reconoce de alguna manera que el sustento teórico de Zola no es tan disparatado, incómodo sí, increíble no. Sostiene Wilde: “En cuanto a esa gran escuela de novelistas [los naturalistas] que aumenta a diario, [...]

lo único que puede decirse de ellos es que se encuentran la vida cruda y la dejan sin cocer” (2012: 40).

Afirmó el biólogo inglés William Bateson: “Proclamaron los filósofos que todos los hombres nacen iguales. Los naturalistas saben que ese axioma es falso. Lo mismo si medimos las facultades mentales como las corporales, encontramos desigualdades extremas” (1909: 304-305). En la filosofía, la teoría se basa en el principio metafísico de que un evento sin causa es imposible. Sin embargo, sería un error confundir el determinismo con la predestinación y el fatalismo.

Este hombre feo, a falta de oportunidad para acercarse a una mujer real, se ve obligado a “pagar para tener sexo o aceptar por novia a la pornografía” (Rascón, 2020: p. 13), pero “nadie perdona la fealdad” (Rascón, 2020: 19), ni aún los niños con los que convivió durante su infancia, quienes se burlaban abiertamente de sus características físicas. De tal suerte que, insatisfecho de los servicios recibidos y vendidos por una prostituta, decide invertir dinero en una muñeca. En la entrada titulada “Puntos de dolor”, el hombre ve las conveniencias de poseer una.

Recordemos que a mediados del siglo XX, Juan José Arreola escribió su cuento titulado “Anuncio” (1952). En ese relato la protagonista es la muñeca Plastisex, que se ofrece en diversos tamaños, según lo deseado por el comprador y si éste dispone de dinero puede personalizar su muñeca. Todo en ellas está bien concebido: el esqueleto, el peso, las regiones mucosas (nariz, boca), el cabello, el aroma, los sonidos y el vestuario, el sistema que las mantiene tibias y hasta la energía que demuestra cada una. En el relato de María Rascón el protagonista al observar el catálogo sabe que la muñeca “tendrá las proporciones perfectas, que será más bella que cualquier mujer” (2020: 27). Mientras que en el texto de Arreola la virginidad de la muñeca ha sido bien planeada, ya que “el himen plástico es un verdadero sello de garantía” (1971: 85), en el relato del que aquí se habla, “parece una adolescente sin experiencia” (Rascón, 2020: 31). Es notoria pues la similitud de ideas en dos contextos muy distintos. Una pensada para el campo de concentración, el ejército y la marina, así como para ser proporcionada a los reclusos en establecimientos penales; la otra es la solución perfecta para este pobre hombre que tan feo es.

La sustitución de un ser humano por un robot también se hizo presente en la distópica serie *Black Mirror*, en su capítulo titulado “Be right back” (2013), historia en la

que una mujer pierde a su marido y futuro padre de la hija que espera. Y a partir de la información archivada en las redes sociales es posible crear el cuerpo biónico y de carne sintética del difunto.

El mismo Juan José Arreola, en una entrevista que le hizo Emmanuel Carballo, habló de la capacidad de la literatura para reflejar la naturaleza humana a través de “anécdotas que ponen en evidencia lo mismo cualidades que defectos. [...] La anécdota viene a ser solamente el pretexto para capturar una partícula del ser humano” (1986: 480). En el caso del texto de María Rascón, se pone de manifiesto el triste papel de un hombre feo, muy feo, al que nadie quiere hacer compañía de ningún tipo y mucho menos sexual.

Por otra parte, la estructura de este relato va acorde con una circunstancia que caracteriza esta segunda década del siglo XXI, la existencia de redes sociales muy amplias, que se propiciaron por el uso del internet. Tiene la apariencia de un blog, con entradas tituladas y fechadas, incluso con marcas de interacción con el público; por ejemplo, en la primera, titulada “Soy ese tipo de monstruo” hubo 0 reacciones; así mismo la segunda; mas la tercera, “Los beneficios de una sonrisa” alcanzó 3 puños con el dedo pulgar hacia abajo, como signo de desaprobación. Después se suceden diversas secciones con corazoncitos, que se interpreta como ¡me encanta!, no necesariamente simboliza amor en su color rojo o pérdida en su color negro.

Es imposible que las nuevas modalidades de comunicación queden fuera del acto creativo. Así se dio, por ejemplo, con los cincuenta pequeños textos de José Luis Zárate, ya que: “En 140 caracteres cabe un destello. Le llaman Twitteratura. Consiste en utilizar, como plataforma de creación artística, una de las redes sociales más populares del mundo: establecer una relación inteligente con los artilugios que hechizan nuestro tiempo” (*Nexos*, 2011). Es obvia la composición de la palabra tuitaratura, cuyo nombre se debe a la fusión de tuitar y literatura, que dio pie a un nuevo género, que sólo exigió “una historia lógica, bien escrita y con los elementos mínimos necesarios para que sea una narración memorable” (*Nexos*, 2011). Así se dio con la obra de María, del blog a la micronovela.

En su organización notamos primeramente la autopresentación del personaje principal; a través de su voz nos enteramos de su fealdad y de los avatares de su miserable vida, de las vicisitudes que pasa en sus intentos por buscar la compañía de una

mujer. Luego, el grueso del desarrollo está destinado a la relación del protagonista con su muñeca, misma que termina en desencanto. Una última parte, la que corresponde a cinco secciones, presenta el desenlace; está compuesta de dos momentos, uno de corte fantástico y el otro netamente realista. En el primero, vemos cómo se dispara la imaginación del protagonista, en una especie de locura, de trastorno mental. La segunda es más sugerente.

Aunque Umberto Eco se decanta por no dejarse llevar por la sobreinterpretación de los textos, en algunos de sus ensayos como los publicados en la década de los 90, expresó cierto malestar por el modo en que algunas corrientes de pensamiento alientan en el lector y, sobre todo, en los críticos literarios, un flujo ilimitado e improbable de «lecturas». Otros autores, principalmente los influidos por la desconstrucción de Derrida y por la arqueología del saber de Foucault -dos posturas analíticas que declaran estar interesadas en las discontinuidades, las rupturas, lo excluido y lo marginal (Granja Castro, 2003)- prefieren ampliar el campo y los límites de la interpretación.

Por qué traigo a colación lo anterior, porque esa parte final en la historia de María se presta con mucha facilidad a extender el sentido y provocar esas diversas interpretaciones que la moderna crítica literaria busca. En el caso de estudio, ni siquiera una eventualidad, o sea, la realización incierta, conjetural, de un hecho afortunado, puede imaginar este personaje para sí, algo mínimo que lo consuele de su fealdad. Así que ha buscado una mínima satisfacción en, primero, imágenes pornográficas, después, pagándole a una prostituta, y termina por buscar una muñeca. O, ¿acaso estoy alucinando como él?, ¿me estoy confundiendo?, ¿era una muñeca tan real que al final parecía un cadáver? ¿o fue al revés...?

En fin, nadie me pide que cuente más, así que queda a la interpretación de la lectura de quien se enfrente a *Apenas hombre* de la joven e ingeniosa juarense María Rascón.

### **Referencias**

- ARREOLA, J. J. (1971). “Anuncio”. *Confabulario*. México: Joaquín Mortiz.
- BATESON, W. (1909). *Mendel’s Principles of Heredity*. Cambridge: Nature.
- BELLVER CAPELLA, V. (2016). “La revolución de la edición genética mediante CRISPR-Cas9 y los desafíos éticos y regulatorios que comporta”. *Cuadernos de Bioética* (Madrid). XXVII, pp. 223-239.

- CARBALLO, E. (1986). *Protagonistas de la literatura mexicana*. México: SEP.
- ECO, U. (1995). *Interpretación y sobreinterpretación* (trad. Juan Gabriel López Guix). Cambridge: University Press.
- GRANJA CASTRO, J. (2003). “Foucault y Derrida en torno al pensamiento de la diferencia”. *Revista Educación y Pedagogía* (Medellín). Vol. XV, Núm. 37, (septiembre-diciembre), pp. 235-246.
- RASCÓN, M. (2020). *Apenas hombre*. San Luis Potosí: Crisálida Ediciones.
- WILDE, O. (2012). *La decadencia de las mentiras* (trad. María Luisa Balseiro). Madrid: Ediciones Siruela.
- ZÁRATE, J. L. (2011). “Caperucita tuiteada”. *Nexos* (México). Núm. 406, Octubre.
- ZOLA, E. (1973). *El naturalismo* (selec., intr. y notas, Laureano Bonet) Barcelona: Ediciones Península.

Y el otro texto es éste:

### 13.1 Taxonomía de los Roles de Colaborador (con las actividades logradas)

No aplica

#### 13.1.1 Estudiantes participantes en el proyecto

No aplica

### CONSIDERACIONES:

- Los reportes deben estar escritos en español o en inglés.
- Se debe entregar en formato PDF acorde a este formato.
- El texto debe ser escrito en hoja tamaño carta a espacio y medio, y los márgenes deberán encontrarse al menos a una pulgada (2.54 cm). La totalidad del texto debe escribirse en minúsculas, utilizando las mayúsculas sólo al principio de las oraciones y para los títulos de capítulos.
- Se recomienda usar el tipo de letra Arial tamaño 10 o Times New Roman tamaño 12.

- Todas las páginas deben estar numeradas en secuencia comenzando desde la portada.
- La extensión total del texto es de un mínimo de 10 cuartillas y un máximo de 30 cuartillas, con un interlineado de espacio y medio.
- Integrar en la sección de anexos las tablas y gráficas.
- Las figuras, fotografías y tablas, serán insertadas en el cuerpo del texto y numeradas en forma consecutiva comenzando con 1 y de manera independiente de las tablas. El número y descripción de la figura, tabla, etc., deberá colocarse antes de la misma.
- Se recomienda evitar el uso de sombras y líneas punteadas que no permitan una legibilidad clara de imágenes.
- Las fórmulas y ecuaciones deben hacerse con un editor de ecuaciones como el disponible en el procesador de textos Word. Estarán centradas y separadas del texto. La numeración será consecutiva comenzando con el número 1. El número de la fórmula deberá encerrarse entre paréntesis y colocarse a la derecha de la fórmula lo más cercano posible al margen derecho.
- Las referencias bibliográficas en el texto deben ser en cualquier estilo reconocido como APA, MLA, ISO, etc.
- Los anexos se colocarán al final del documento después de la bibliografía, utilizando caracteres alfabéticos para distinguirlos: Anexo A, Anexo B, etc. La información contenida en los anexos es importante pero no indispensable para la comprensión del trabajo. Se recomienda colocar en los anexos mapas, fotografías, tablas, desarrollos matemáticos, diagramas, etc.
- La Taxonomía de los Roles de Colaborador, incluyendo la explicación de su llenado y las actividades a desarrollar, está disponible en los Términos de Referencia de los Proyectos Sin financiamiento, en el numeral 4.4.1 y en la tabla 1. Se debe integrar la tabla correspondiente en el apartado de los anexos y (en este caso sí deberá llevar los nombres de los investigadores propuestos en cada rol).